

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



GRWPIO GWELLIANNAU GROUPINGS OF AMENDMENTS

Bil Tai (Cymru) Housing (Wales) Bill

Trafodion Cyfnod 2 ar 15 Mai 2014 Stage 2 proceedings on 15 May 2014

Mae'r ddogfen hon yn nodi ym mha drefn y caiff y gwelliannau eu trafod ac unrhyw wybodaeth berthnasol yn ymwneud â'r gweithdrefnau sy'n berthnasol i bob grŵp. Nid yw'r rhestr hon yn disodli'r rhestr o welliannau wedi'u didoli, sy'n nodi'r gwelliannau yn y drefn y cânt eu gwaredu. Dylai'r rhestr hon gael ei darllen ar y cyd â'r rhestr o welliannau wedi'u didoli.

This document provides the order in which amendments will be debated and any relevant procedural information relevant to each group. This list does not replace the marshalled list, which sets out the amendments in the order in which they will be disposed of. This list should be read in conjunction with the marshalled list.

1. Y Sector Rhentu Preifat: Ystyr y prif dermau a thermau wedi eu diffinio

Private Rented Sector: Meaning of key terms and defined terms

435, 187, 438, 312, 313

2. Y Sector Rhentu Preifat: Gofyniad i fod yn gofrestredig

Private Rented Sector: Requirement to be registered

368, 165, 369, 166, 370, 371, 372, 374, 373, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 172, 174, 175, 177, 178, 179, 180, 182, 184, 185, 384, 385, 193, 194, 195, 197, 198, 199, 200, 202, 203, 208, 209, 210, 212, 214, 217, 222, 397, 406, 407, 417, 419, 363, 364, 365, 366, 367

3. Y Sector Rhentu Preifat: Awdurdod trwyddedu

Private Rented Sector: Licensing authority

164, 170, 317, 321, 328, 331, 332, 335, 336, 337, 338, 342, 343, 347, 348, 173, 176, 181, 183, 192, 196, 201, 207, 216, 218, 219, 191, 223, 224, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 247, 248, 249, 250, 251, 255, 256, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 267, 268, 271, 273, 277, 278, 280, 282, 284, 285, 298, 299, 300, 304, 305, 306, 307, 309

4. Y Sector Rhentu Preifat: Effaith ar gytundebau tenantiaeth

Private Rented Sector: Effect on tenancy agreements

120, 148, 302

5. Y Sector Rhentu Preifat: Gofyniad i fod yn drwyddedig

Private Rented Sector: Requirement to be licensed

167, 436, 169, 171, 437, 319, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 329, 333, 334, 339, 340, 341, 344, 345, 346, 349, 350, 351, 352, 220, 387, 388, 389, 390, 225, 226, 391, 227, 392, 236, 237, 270, 272

6. Y Sector Rhentu Preifat: Cofrestr o dai rhent preifat

Private Rented Sector: Register of private rented housing

87, 433, 318, 320, 73, 330, 74, 434

7. Y Sector Rhentu Preifat: Technegol a drafftio

Private Rented Sector: Technical and drafting

2, 3, 4, 5, 6, 95, 310

8. Y Sector Rhentu Preifat: Gwybodaeth a dogfennaeth

Private Rented Sector: Information and documentation

186, 383, 228, 289, 412, 293, 295, 297, 301, 311

9. Y Sector Rhentu Preifat: Dyletswydd i ddiweddarau gwybodaeth

Private Rented Sector: Duty to update information

188, 189, 439, 245

10. Y Sector Rhentu Preifat: Dirymu cofrestrriad neu drwydded

Private Rented Sector: Revocation of registration or licence

357, 386, 404, 149, 405

11. Y Sector Rhentu Preifat: Apelio

Private Rented Sector: Appeals

204, 205, 206, 211, 213, 215, 252, 253, 254, 257, 264, 265, 266, 269, 274, 275, 276, 279, 408, 281, 409, 283, 92, 93, 94, 410

12. Y Sector Rhentu Preifat: Gofyniad person addas a phriodol

Private Rented Sector: Fit and proper person requirement

393, 89, 394, 90, 91, 395

13. Y Sector Rhentu Preifat: Gofyniad hyfforddiant

Private Rented Sector: Training requirement

396, 398, 399, 121

14. Y Sector Rhentu Preifat: Amodau trwydded

Private Rented Sector: Licence conditions

400, 122, 123, ~~401~~, ~~402~~, 403

15. Y Sector Rhentu Preifat: Dileu'r ddyletswydd i ddangos rhif trwydded

Private Rented Sector: Removal of duty to show licence number

246

16. Y Sector Rhentu Preifat: Gorchmynion atal rhent a gorchmynion ad-dalu rhent

Private Rented Sector: Rent stopping orders and rent repayment orders

286, 287, 288, 290, 294, 125, 126, 127, 128, 129, 411, 130, 308

17. Y Sector Rhentu Preifat: Erlyniad gan awdurdod trwyddedu neu awdurdod tai lleol

Private Rented Sector: Prosecution by a licensing authority or a local housing authority

291

18. Y Sector Rhentu Preifat: Hysbysiadau cosbau penodedig

Private Rented Sector: Fixed penalty notices

292

19. Y Sector Rhentu Preifat: Cod ymarfer

Private Rented Sector: Code of practice

150, 296, 151, 131, 152, ~~413~~, 414, 133

20. Y Sector Rhentu Preifat: Achredu landlordiaid

Private Rented Sector: Landlord accreditation

415

21. Y Sector Rhentu Preifat: Effeithlonrwydd ynni cartref

Private Rented Sector: Home energy efficiency

416

22. Y Sector Rhentu Preifat: Cyfyngiad ar derfynu tenantiaethau

Private Rented Sector: Restriction on terminating tenancies

303

23. Y Sector Rhentu Preifat: Landlordiaid fel ymddiriedolwyr

Private Rented Sector: Landlords as trustees

229

24. Y Sector Rhentu Preifat: Cyngor i denantiaid

Private Rented Sector: Advice for tenants

418

25. Digartrefedd: Ystyr y prif dermau a themau wedi eu diffinio

Homelessness: Meaning of key terms and defined terms

9, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 65

26. Digartrefedd: Technegol a drafftio

Homelessness: Technical & drafting

10, 21, 102, 39, 45, 46, 60, 61, 64, 76, 77, 78, 79, 80, 11

27. Digartrefedd: Strategaethau

Homelessness: Strategies

354, 420, 421

28. Digartrefedd: Statws angen blaenoriaethol ar gyfer cyn-garcharorion

Homelessness: Priority need status of former prisoners

134, 135, 136

v2.

29. Digartrefedd: Addasrwydd llety

Homelessness: Suitability of accommodation

153, 154, 155, 422

30. Digartrefedd: Angen blaenoriaethol

Homelessness: Priority need

97, 106, 157A, 157, 22A, 22, 158, 23, 24, 159, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32A, 32B, 32C, 32, 33

31. Digartrefedd: Gwybodaeth, cyngor a chymorth

Homelessness: Information, advice and assistance

98, 358, 99, 100, 359, 355, 423, 156

32. Digartrefedd: Cymhwysra am gymorth

Homelessness: Eligibility for help

360, 361, 75

33. Digartrefedd: Dyletswydd i asesu

Homelessness: Duty to assess

19, 356, 20, 101, 424

34. Digartrefedd: Cynorthwyo i sicrhau bod llety ar gael

Homelessness: Help to secure the availability of accommodation

362

35. Digartrefedd: Amgylchiadau pan fo dyletswyddau digartrefedd yn dod i ben neu pan gânt eu cyflawni

Homelessness: Circumstances in which homelessness duties end or are discharged

103, 104, 105, 107, 108, 109, 34, 35, 36, 110, 111, 112, 113, 114, 138, 115, 116, 117, 44

36. Digartrefedd: Bwriadoldeb

Homelessness: Intentionality

37, 38, 137, 40, 41, 42, 43, 160, 161, 12

37. Digartrefedd: Cydweithredu o fewn awdurdodau lleol a rhwng cyrff
Homelessness: Co-operation within local authorities and between bodies
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59

38. Digartrefedd: Canllawiau
Homelessness: Guidance
62, 63

39. Sipsiwn a Theithwyr
Gypsies and Travellers
139

40. Safonau ar gyfer tai cymdeithasol
Standards for social housing
140, 141, 142

41. Y dreth gyngor ar gyfer anheddau gwag
Council tax for empty dwellings
*66, *66A, 67, 68, 425, 426, 427, 143, 428,

42. Y dreth gyngor ar gyfer anheddau a feddiannir yn achlysurol
Council tax for dwellings occupied periodically
**69, **69A, **69C, **69B, 353, 429, 144, 81, 82, 83, 84, 85, 86

43. Diwygio cyfraith lesddaliad
Leasehold reform
146

44. Targedau cartrefi fforddiadwy
Affordable homes targets
145

45. Gwelliannau i Ddeddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013
Amendments to the Mobile Homes (Wales) Act 2013
118, 119

46. Dyletswyddau ar Weinidogion Cymru i adrodd o dan Ddeddf Tai 2004

Duties on Welsh Ministers to report under the Housing Act 2004

430, 431

47. Gorchmynion a rheoliadau

Orders and regulations

314, 315, 316, 71, 72, 147

48. Y Sector Rhentu Preifat: Cychwyn

Private Rented Sector: Commencement

432

49. Y Sector Rhentu Preifat: Trosolwg

Private Rented Sector: Overview

162

* Caiff y gwelliannau hyn eu gwaredu yn y drefn a ganlyn – 66A, 66

* These amendments will be disposed of in the order – 66A, 66

** Caiff y gwelliannau hyn eu gwaredu yn y drefn a ganlyn – 69A, 69C, 69B, 69

** These amendments will be disposed of in the order – 69A, 69C, 69B, 69